



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Copatroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Mon/Weds/Fri 8:00 a.m.; Tu, Th 7:00 a.m.

Misa Diaria Español: Lun/Mie/Vie 7:00 a.m.; Mar, Jue, Sáb 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil; 6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia; 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Sunday Mass English: 11:45 a.m. (3rd Sunday in Latin)

Misas Domingo Español:

8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m. (1º Domingo en Latin), 5:30 p.m.

Co-Patrona de los No Nacidos DECLARACIÓN DE VISIÓN

En el espíritu de la Sagrada Familia de Nazaret, la misión de la parroquia-santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Copatrona de los no-nacidos, es de ser una comunidad Católica humilde, bilingüe, pro-vida y pro-familia, anunciando con júbilo el Evangelio. Invitamos a todos a una educación religiosa en la plenitud de la Verdad encomendada a la Iglesia. Convidamos a todos a celebrar con reverencia y unidad la presencia real de Cristo en los ritos de nuestra Liturgia. Llamamos a nuestros miembros a la humilde obediencia de la fe y al servicio sacrificial para edificar el Cuerpo de Cristo.

TERCER DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO
22 de enero de 2023



**“SÍGANME
Y LOS
HARÉ
PESCADORES
DE HOMBRES”.**

Mateo 4:19

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. - Photos: © Luis Santos / AdobeStock
Licencia: © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

EL CUIDADO AMOROSO DE DIOS

Dos lecturas de hoy se refieren a la región noreste del antiguo Israel: “la tierra de Zabulón y la tierra de Neftalí”. Al escuchar estos nombres, algunos de nosotros podríamos consultar mapas y determinar exactamente dónde se encuentran estas regiones. Otros pueden dejar que los nombres desconocidos pasen desapercibidos. Si no tenemos mapas a mano, pero no queremos ignorar las referencias por completo, consideremos esto: puede que no conozcamos la latitud y la longitud de Zabulón y Neftalí, pero Dios sí. Alabamos a Dios por vigilar cada centímetro de tierra y mar, cuidando perfectamente de cada criatura del planeta. Aunque Isaías celebra la profundidad del cuidado de Dios con “abundante alegría y gran regocijo”, san Pablo nos ruega que recordemos cómo muestra el Señor este cuidado amoroso: a través de la cruz. En el Evangelio de hoy, Jesús llama a Pedro, Santiago y Juan para que le sigan. Nosotros también le seguimos, seguros de que Dios nos acompaña, estemos donde estemos.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Lecturas de Hoy: Isaías 8:23 — 9:3; Salmo 27; 1 Corintios 1:10-13, 17; Mateo 4:12-23 [12-17]

THIRD SUNDAY OF ORIGINAL TIME

January 21 – January 28

Mass † Intentions

THIRD SUNDAY OF ORIGINAL TIME

Saturday January 21st

5:30 pm Eng. (Church) † Pablo & Refugia Neri / Family
7:00 pm Sp. (Church) María R. González (Cumpleaños)

Sunday January 22nd

6:45 am Eng. (Church) Parishioners
8:15 am Sp. (Shrine) † José Guerrero Santos
10:00 am Eng. (Church) † Ana María Flores
10:00 am Sp. (Shrine) † Manuel de Jesús Muñoz
11:45 am Eng. (Shrine) JC Cerda (Birthday)
12:00 pm Sp. (Church) † Petra Vélez
1:45 pm Sp. (Shrine) Jennifer Muñoz (Cumpleaños)
5:30 pm Sp. (Shrine) † Saul Martínez
6:30 pm Eng. (Church) † Vincent Chávez

Monday January 23rd **LEGAL PROTECTION FOR THE UNBORN**

7:00 am Sp. (Church) Belén Herrera (Cumpleaños)
8:00 am Eng. (Church) Altagracia Chávez (Birthday)
7:00 pm (Bil) (Church) Theta Lamadrid (Wellbeing) / Lety G.

Tuesday January 24th **SAINT FRANCIS DE SALES**

7:00 am Eng. (Church) Communion Services
8:00 am Sp. (Church) Servicios de Comunión

Wednesday January 25th **THE CONVERSION OF ST. PAUL**

7:00 am Sp. (Church) Servicios de Comunión
8:00 am Eng. (Church) Communion Services

Thursday January 26th **ST. TIMOTHY & ST. TITUS**

7:00 am Eng. (Church) Communion Services
8:00 am Sp. (Church) Servicios de Comunión

Friday January 27th **WEEKDAY**

7:00 am Sp. (Church) Servicios de Comunión
8:00 am Eng. (Church) Communion Services
9:00 am Eng. (Church) Catholic Schools

Saturday January 28th **SAINT THOMAS**

8:00 am Sp. (Church) † Bartola Conchas
1:00 pm (Church) Ubaldo & María G. Csrrilo (Aniversario)

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Evelia Hernández Vargas and Jessie Márquez
who died recently.

Tercer Domingo del Tiempo Ordinario 22 de enero de 2023

Dejaron sus redes y lo siguieron.

-(Mateo 4:20)



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor
shaiathipozhi@gmail.com / 661-323-3148 Ext.206
Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar
frgustavo@osjoseph.org / 661-323-3148 Ext. 204
Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar
sperez@osjusa.org / 661-323-3148 Ext. 205
Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel
frlarry@osjusa.org / 661-323-3148 Ext. 203

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016
Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212
angela@guadalupebakersfield.org
Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202
monica@guadalupebakersfield.org
Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201
dayana@guadalupebakersfield.org
Doris Martin-Melendez Receptionist Ext. 202
doris@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm
Tuesday thru Friday
9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm
Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058
Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal
sdeltoro@olgsjs.org
Dora Loreto/Secretary
dloreto@olgsjs.org

Religious Education

507 E. 11th St.
(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016
Aida Núñez/Director
aida@guadalupebakersfield.org
Heidi Muñoz/Assistant
heidi@guadalupebakersfield.org
Rosa Vargas/Assistant
rosa@guadalupebakersfield.org
Jessica García/Assistant
Jessica@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday thru Wednesday
10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm
And 5:00 pm to 6:30 pm
Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm
Sunday 9am to 12pm
Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073
olgcampaign@guadalupebakersfield.org
Doris Martin Safe Environment (661) 323-3070
doris@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454
Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534
Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811
María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681
Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476
Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing (661) 281-9536
Crencenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	1/15/202	Shrine Collections	1/15/2023
5:30 pm Sat.	\$412	8:15 am	\$2,041
7:00 pm Sat.	\$820	10:00 am	\$1,898
6:45 am	\$783	11:45 am	\$1,828
10:00 am	\$696	1:45 pm	\$2,054
12:00 pm	\$2,135	5:30 pm	\$778
6:30 pm	\$1,243		
Total	\$6,089	Total	\$8,599

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$1,812
TOTAL FOR WEEK TO 1/15/2023: \$16,500

BUILDING FUND TOTAL 11/30/2022
Spent on Chapel Construction \$1,523,053.25
Total in the Bank \$5,375,810.87

1/15/23 SECOND COLLECTION:
BUILDING FUND \$11,637

THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for International Needs. Thank you for your generosity.



ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para las Necesidades Internacionales. Gracias por su generosidad.

KERN CATHOLIC 4TH ANNUAL MEN'S RETREAT

"Run the Race, Fight the Good Fight"

By the power of prayer, fasting and service

All men are invited to Kern Catholic Men's retreat, **January 23 & 24, 2023** at Christ the King. To register log on to kerncatholic.com, registration is \$40 payable at the door, it includes dinner each night. For more information contact Fr. Nathan Cromly at info@saintjohninstitute.com

DISCIPLES IGNITED CONFERENCE

All young adults ages 18 - 35 are invited to participate in this conference to learn what it means to be a disciple of Christ and be ignited in their faith. The conference is on **Saturday January 28th** from 9:00 am - 9:00 pm in the Guadalupe Hall. If you or anyone you know is interested, please contact Fr. Sergio Perez, OSJ at sperez@osjusa.org or 323-3148, ext. 205.

EVENTS CALENDAR

CALENDARIO DE EVENTOS

Mon. 1/23 Holy Spouses Mass & Blessing of Engaged Couples & Renewal of Marriage Vows 7:00pm—Church
 Sun.-Sat. 1/29-2/4 Catholic Schools Week
 Thurs. 2/2 Blessing of Candles 8:00am—Church
 Sun. 2/5 Consecrated Life Day
 Sat. 2/11 Reverse Raffle—Shrine
 Tues.-Fri. 2/14-17 Oblates Away— Communion Services
 Wed. 2/22 Ash Wednesday—Multiple Services
 Fri. 2/24-3/31 Stations of the Cross 7:00pm Bilingual—Church
 Tues.-Wed. 3/10-18 St. Joseph Novena M-F 7:00pm, Sat. 4:45pm
 Sun. 5:45 pm

Open Meetings this Week

Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 1/23 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelllo
 Wed. 1/25 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelllo
 Thurs. 1/26 6:30 pm Saulo de Tarso- Teens—Social Hall
 Fri. 1/27 5:00 pm Legión de María—St. Joseph Marelllo

HOLY SPOUSES MASS—TOMORROW

Feast of Mary and Joseph, the Holy Spouses is **Monday, January 23rd**. We will have a Mass at the Church, 7:00pm All couples married in the Church are invited to renew their wedding vows, and couples preparing for marriage in the church will receive a special blessing after Mass. Those couples who are prepared to be enrolled in the Holy Spouses Society will be able to enroll at that time.



MISA DE LOS SANTOS ESPOSOS—MAÑANA

Fiesta de los Santos Esposos María y José es el **lunes 23 de enero**. Tendremos Misa en la iglesia, a las 7:00pm en. Todas las parejas casadas por la Iglesia están invitadas a renovar sus votos matrimoniales y las parejas que se están preparando para casarse en la Iglesia recibirán una bendición especial después de Misa. Las parejas que están preparadas para inscribirse en la Sociedad de los Santos Esposos pueden hacerlo ese día.

RETIRO DE INICIACIÓN

El grupo de oración La Sagrada Familia te invita a su retiro de iniciación que se llevará a cabo el **4 y 5 de febrero del 2023** en la Misión del Espíritu Santo de 8am a 5pm. El retiro es para personas que no lo hayan vivido un retiro de iniciación antes. Se requiere que asistan los dos días. Para más información favor de llamar a Jaime al 477-3176 o a Ruby al 440-9754. Ven y recibe el espíritu de libertad que te ofrece el señor.

OUR LADY OF GUADALUPE SCHOOL

Is celebrating its 100-year anniversary and invites alumni, current and retired staff and the entire community to help us celebrate! Please call the school office at 661-323-6059

RECAUDACIÓN DE FONDOS PARA EL DIA MUNDIAL DE JUVENTUD

Queridos hermanos y hermanas, Un grupo de jóvenes de nuestra parroquia fueron elegidos para asistir a la Jornada Mundial de la Juventud y reunirse con el Papa Francisco en Portugal y otros jóvenes de todo el mundo. El grupo de jóvenes de nuestra parroquia que asistirá quisiera invitarlos a ser parte de esta misión apoyando su venta de comida, **hoy después de las Misas** en el Santuario en la Brundage. Están vendiendo tamales, champurrado y Esquites. Gracias por su apoyo. ¡Bendiciones!

RECAUDACIÓN DE FONDOS PARA EL DIA MUNDIAL DE JUVENTUD

Queridos hermanos y hermanas, Un grupo de jóvenes de nuestra parroquia fueron elegidos para asistir a la Jornada Mundial de la Juventud y reunirse con el Papa Francisco en Portugal y otros jóvenes de todo el mundo. El grupo de jóvenes de nuestra parroquia que asistirá quisiera invitarlos a ser parte de esta misión apoyando su venta de comida, **hoy después de las Misas** en el Santuario en la Brundage. Están vendiendo tamales, champurrado y Esquites. Gracias por su apoyo. ¡Bendiciones!

CATHOLIC SCHOOLS WEEK

Next, Sunday January 29th to February 4th Our Lady of Guadalupe Parish School will begin observance of Catholic Schools Week. During the week, we will celebrate the ways Catholic schools build Christ's Kingdom through worship, academics and service. This is also a time for our entire parish school community to offer thanks and gratitude to all those who help make our school a wonderful place to learn. To join us in this celebration or for more information about our school please call our school office at 323-6059.

BLESSING OF CANDLES

On Thursday, February 2, 2023 we will have the Blessing of Candles at the 8:00 Mass. You may bring your own or purchase them in the church before Mass.



FAMILY OF ST. JOSEPH

The Family of St. Joseph invites you to join their community that grows in the spirituality of the Oblates of St. Joseph. We gather monthly on the first Wednesday at 6:30 pm in the OLG classroom #8. This is a community that seeks to serve the interests of Jesus in imitation of St. Joseph and the teachings of St. Joseph Marengo. Come enter into the workshop of St. Joseph and learn to live within the Holy Family of Nazareth. For more information you can email Sandra Lopez at seblopez1994@gmail.com or Michelle Ayala at ayalami16@gmail.com or call the parish office.

WORLD DAY FOR CONSECRATED LIFE 2023

World Day for Consecrated Life will be celebrated in the Church on **February 5th**. We pray for those consecrated to God by the vows of chastity, poverty and obedience, especially the priests of the Oblates of St. Joseph and the Sister Servants of the Blessed Sacrament, that they may seek to live their baptismal promises more intensely and have the grace to persevere in their commitment to the Lord and serve with open hearts and willing spirits. May they continue to be inspired by Jesus Christ and respond generously to God's gift of their vocation.

World Day for
Consecrated Life



SEMANA DE ESCUELAS CATÓLICAS

Próximo, domingo 29 de enero hasta el 4 de febrero, nuestra escuela parroquial, Nuestra Señora de Guadalupe comenzará la celebración de la Semana de las Escuelas Católicas. Durante esta semana, celebraremos la forma en que las escuelas Católicas construyen el Reino de Cristo a través de la adoración, el mundo académico y el servicio. Este es también un momento para que toda nuestra comunidad escolar parroquial de agradecimiento y gratitud a todos aquellos que ayudan a hacer de nuestra escuela un lugar maravilloso para aprender. Para obtener más información sobre nuestra escuela, llame a la oficina de escuela al 323-6059.

BENDICIÓN DE VELAS

El jueves 2 de febrero del 2023 tendremos la Bendición de Velas en la Misa de 8:00am. Puede traer sus propias velas o comprarlas en la Iglesia antes de Misa.

FAMILIA DE SAN JOSÉ

La Familia de San José te invita a unirse a su comunidad que crezca en la espiritualidad de los Oblatos de San José. Nos reunimos mensualmente el primer miércoles a las 6:30 pm en el salón de clases #8 de la escuela. Esta es una comunidad que busca servir los intereses de Jesús a imitación de San José y las enseñanzas de San José Marengo. Ven a entrar en el taller de San José y aprende a vivir dentro de la Sagrada Familia de Nazaret. Para obtener más información, puede enviar un correo electrónico a Sandra López a seblopez1994@gmail.com o Michelle Ayala a ayalami16@gmail.com o llamar a la oficina parroquial.

DÍA MUNDIAL DE LA VIDA CONSAGRADA 2023

El Día Mundial de la Vida Consagrada se celebrará en la Iglesia el **5 de febrero**. Oramos por los consagrados a Dios por los votos de castidad, pobreza y obediencia, especialmente los sacerdotes de los Oblatos de San José y las Siervas del Santísimo Sacramento, para que busquen vivir sus promesas bautismales más intensamente y tener la gracia para perseverar en su compromiso con el Señor y servir con corazones abiertos y espíritu dispuesto. Que continúen inspirándose en Jesucristo y respondan con generosidad al don de Dios de su vocación.

REDEMPTION AND THE HOLY SPOUSES

Our Triune God, who is perfect communion of Life-Giving Love, creates humanity in his image and likeness. In doing so he begins by creating a couple, Adam and Eve, male and female. Man and woman are of equal dignity, but not identical. They are distinct in their sexuality and complementary to each other. Creation's plan is that through the unity of man and woman as "one flesh" they may procreate, engendering new life and forming the family, image of the Most Blessed Trinity. What a beautiful plan of Love and Life in the Garden of Paradise!

Adam and Eve's sin of pride and disobedience wounds Love and Life in its essence. Paradise is lost. Adam and Eve blame each other. They must cover their nakedness, because their sexuality has become tainted by lust. Childbearing is to be accompanied by the pains of labor. Children inherit original sin. Marriage and family become prone to selfishness, rivalry, unfaithfulness, and division.

As his plan for creation, so also God's plan for redemption begins with a betrothed couple, Mary and Joseph. His Incarnate Son is conceived by the Holy Spirit in the womb of the Immaculate Virgin. Although Joseph is not Jesus' biological father, he is the just man chosen to be his father in every other human sense by the fact of his betrothal to Mary at the time of the virginal conception. Everything about the coming of the Son of God into the world is redemptive. As original sin came through sinful spouses, Adam and Eve, so redemption begins with Jesus coming to Holy Spouses, Mary and Joseph. Marriage is redeemed and the Holy Family is formed.

Although the marriage of Joseph and Mary is to remain virginal, the marriage is authentic and indeed is the most loving of all marriages, totally centered in God's will and totally selfless. Their unique vocation to virginal marriage itself testifies to marriage's two-fold purpose of unity in love and openness to life, since their unique offspring is conceived by the Holy Spirit rather than by normal carnal union. These Holy Spouses are chosen by God to be models for all married couples, so that they may also fulfill their vocation to be holy spouses and with their children form holy families.

The most basic cause of family disintegration is the attack on marriage's inseparable twofold purpose of life and love. Mary and Joseph call couples to center their relationship on Christ. All selfishness, rivalry, and lust must yield to faithful, lifelong commitment in love. In the light of the coming of the Son of God to Mary's womb, children are to be valued as God's great gift. Spouses are called to be generous in receiving children as the greatest fruit and as the crown of their married love.

Like Redemption itself, modern-day renewal of our Church and our world begins with the family. Family starts with holy marriage between a man and a woman, generously open to God's plan. Our hope is that the devotions and rites found in this booklet may be of great assistance for couples and families called to be the holy building blocks of this renewal.

LA REDENCIÓN Y LOS SANTOS ESPOSOS

Nuestro Dios Trino, quien es perfecta comunión de Amor y Vida, crea la humanidad a su imagen y semejanza, comenzando con una pareja, Adán y Eva, macho y hembra. El varón y la mujer son de igual dignidad, pero no son idénticos. Se distinguen por su sexualidad y se complementan uno al otro. El plan de la creación es que por la unión del hombre y la mujer en "una sola carne" puedan procrear, engendrando nueva vida y formando la familia, imagen de la Santísima Trinidad. ¡Qué plan más hermoso de Amor y Vida en el Jardín del Paraíso!

El pecado de soberbia y desobediencia de parte de Adán y Eva hiere el Amor y la Vida en su esencia. El Paraíso se pierde. Adán y Eva echan la culpa uno al otro. Tienen que cubrir su desnudez, porque su sexualidad se ha manchado por la lujuria. El dar a luz se acompañará por los dolores de parto. Los niños heredan el pecado original. El matrimonio queda inclinado al egoísmo, rivalidad, infidelidad y división.

Como su plan para la creación, así también el plan de Dios para la redención comienza con una pareja desposada, María y José. Su Hijo Encarnado se concibe por el Espíritu Santo en el vientre de la Inmaculada Virgen. Aunque José no es el padre biológico de Jesús, es el hombre justo escogido como su padre en todo otro sentido humano, por el hecho de estar desposado con María al momento de la concepción virginal. Todo lo relacionado con la venida del Hijo de Dios en el mundo es redentor. Como el pecado original llegó por esposos pecadores, Adán y Eva, así la redención comienza con la venida de Jesús a los Santos Esposos, María y José. El matrimonio se redime y la Sagrada Familia se forma.

Aunque el matrimonio de José y María ha de permanecer virginal, es un matrimonio auténtico y de hecho el más amoroso de todos los matrimonios, por ser totalmente fundado en la voluntad de Dios y totalmente libre de egoísmo. Su singular matrimonio virginal por sí solo confirma el doble propósito matrimonial de la unión en el amor y la apertura a la vida, puesto que su prole singular es concebida por el Espíritu Santo y no por la normal unión carnal. Estos Santos Esposos son escogidos por Dios para ser modelos por toda pareja casada, para que también cumplan su vocación de ser santos esposos y con sus hijos formar familias sagradas.

La causa primordial de la desintegración familiar es el ataque contra el doble e inseparable propósito del matrimonio, que es la vida y el amor. María y José piden a las parejas a fundamentar su relación en Cristo. Todo egoísmo, rivalidad y lujuria deben ceder al fiel compromiso de amar por toda la vida. A la luz de la venida del Hijo de Dios al vientre de María, los niños se han de valorar como gran don de Dios. Los esposos son llamados a ser generosos en recibir a los hijos como el máximo fruto y como la corona de su amor matrimonial.

Como la Redención misma, la renovación contemporánea de la Iglesia y de nuestro mundo comienza con la familia. La familia comienza con el santo matrimonio entre un hombre y una mujer, generosamente abiertos al plan de Dios. Nuestra esperanza es que las devociones y los ritos de este manual puedan ser de gran asistencia para las parejas y las familias, quienes están llamadas a ser los sagrados bloques de construcción para esta renovación.

PRAYER FOR THE UNBORN

Heavenly Father, in Your love for us,
protect against the wickedness of the devil,
those helpless little ones to whom

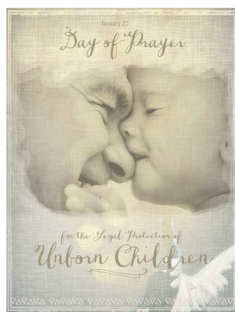
You have given the gift of life.

Touch with pity the hearts of those
women pregnant in our world today
who are not thinking of motherhood.

Help them to see that the child they carry
is made in Your image - as well as
theirs - made for eternal life.

Dispel their fear and selfishness and give them
true womanly hearts to love their babies
and give them birth and all the needed care
that a mother can give.

We ask this through Jesus Christ, Your Son,
Our Lord, Who lives and reigns with You and
Holy Spirit, One God,
forever and ever.
Amen.



ORACIÓN POR LOS NO NACIDOS

Padre Celestial, en tu amor por nosotros,
protege contra la maldad del diablo, a esos pe-
queños indefensos a quienes les has dado el don
de la vida. Toca con piedad los corazones de
aquellas mujeres embarazadas en nuestro mundo
de hoy que no están pensando en la maternidad.

Ayúdalos a ver que el niño que llevan
está hecho a tu imagen - así como a la de ellos,
hecho para la vida eterna.

Disipa su miedo y egoísmo y dales verdaderos
corazones femeninos para amar a sus bebés y
darles la luz y todo el cuidado necesario
que una madre puede dar.

Te lo pedimos por Jesucristo, Tu Hijo,
Nuestro Señor, que vive y reina contigo y el
Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos
de los siglos.
Amen.

37TH ANNUAL REVERSE RAFFLE DINNER

Our Lady of Guadalupe School is hosting it's 37th annual Reverse Raffle Dinner to benefit the school *"Built on Faith and Appreciation"*. February 11, 2023, cocktails at 5:00 p.m. no host bar, dinner from 6:00 p.m. to 7:00 p.m. at the Brundage Pavilion. ADULTS ONLY, no children will be admitted. Steak dinner for two, semi-formal attire. Ticket: \$150.00. GRAND PRIZE: \$8,000.00. For ticket purchase or more information please call the school office at 323-6059.

37° SORTEO - CENA ANUAL

La Escuela de Nuestra Señora de Guadalupe tendrá su 37° Sorteo-Cena anual para beneficio de la escuela *"Construyendo en Fe y Apreciación"*. El 11 de febrero del 2023, cocteles a las 5:00 p.m. cena de 6:00 p.m. a 7:00 p.m. en el Pabellón de la Brundage. ADULTOS SOLAMENTE, no se admitirán niños. Cena para dos, código de vestir es semi-formal. Boletos: \$150.00. PREMIO MAYOR: \$8,000.00. Para comprar boletos o para más información favor de llamar a la oficina de la escuela al 323-6059.

Flocknote

Scan the QR code with your phone to
register and receive regular text/email
information from our parish.



Flocknote

Escanee el código QR con su teléfono para
Registrarse y recibir información de nuestra parroquia
por mensaje de texto/correo electrónico

IMPORTANT—PARISH REGISTRATION

It is important to register in the parish. Please complete the form above and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or phone number has changed, please update your information. If we don't have your correct address the envelopes will be returned.

IMPORTANTE—REGISTRO PARROQUIAL

Es importante registrarse en la parroquia. Complete el formulario de arriba y colóquelo en la canasta de recolección. Si está registrado y se ha mudado o el número de teléfono ha cambiado, actualice su información. Si no tenemos su dirección correcta, los sobres serán devueltos.

New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo

Name/Nombre: _____

Mailing Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____ Zip/Código: _____

E-mail/Correo electrónico: _____

Phone#/Teléfono: _____ Cell/Cel. _____

English ☐

Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes _____ No _____

Are you interested in serving in any of our liturgical or
catechetical ministries? Yes _____ No _____

(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si _____ No _____

Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios
litúrgicos o catequéticos? Si _____ No _____

(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

R & A RODRIGUEZ & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS

Kern County's Premier Personal Injury Lawyers

661.323.1400

rodriguezlaw.net

2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301



800-882-0925 Use promo code: CHURCH

SAVE up to 66% w/promo code

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HIRE ME PLUMBING
 LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655

Heating Sewer & Drains
 Stoppages Gas Lines
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks
 Video Inspections Remodels

24/7 SERVICE
 Copper/Pex Re-Pipes
 Garbage Disposals
 Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
 \$300 Maximum Discount

FT-in home childcare provider
 need in Fruitvale Neighborhood.

Call or text **559-836-3686**
 for information.
 Live-in option available.

**Friends don't
 let friends
 face loss alone.**



Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
 Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

VAN SCIVER LAW
 Trust and Estate Litigation
 Kurt Van Sciver
 Attorney
(661) 412-7729
Kurt@VanSciverLaw.com
 5500 Ming Ave., Suite 254
 Bakersfield, CA 93309
www.VanSciverLaw.com

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"
 St. Vincent de Paul Store & Center
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
 PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVPD HOMELESS SHELTER



Law Offices of Emmanuel F. Fobi
 Auto Accidents / Personal Injury
 Wills & Trusts • Bankruptcy
 We do Home and Office Visits
661.525.9229 | efobi@aol.com
 131 Chester Ave., Bakersfield, CA

Mi Casa
HOME FURNITURE
DOWNTOWN BAKERSFIELD

(661) 327-2600
 E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos
 Todos Califican
 No Credit Needed | No Se Necesita Credito
 Locally Owned
FREE DELIVERY
 MUST PRESENT COUPON

Pyrenees
 FRENCH BAKERY, INC.
 BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
 Since 1945
661.322.7159
717 E. 21st St.
www.pyreneesfrenchbakery.com

CLARK
PEST CONTROL
325-7211

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA
SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia
BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

**We Want
 Your Business
 To Grow**

**What We Can Offer
 You and Your Business:**

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
 I am patronizing your business because of it!